

# Hút Thuốc và Công Sở

Hút thuốc lá nơi làm việc gia tăng nghĩa vụ pháp lý đối với một chủ nhân. Những nhân viên không hút thuốc đã nhận được tiền Bồi Thưởng Lao Động (Workers' Compensation) vì ngửi khói thuốc do người khác hút nơi sở làm, bao gồm một giáo viên ở Los Angeles đã nhận được 30,000 đô la (theo tài liệu (Sweda E.L. Tobacco Control Resource Center, June 1995).

Khói thuốc do người khác hút làm hại sức khoẻ và làm giảm năng xuất của những nhân viên không hút thuốc, điều này gây tổn kém tiền bạc cho chủ nhân. Ước lượng tổn phí do hậu quả của khói thuốc lá do người khác hút gây ra cho người không hút thuốc khoảng từ 56 đô la đến 490 đô la hàng năm (theo tài liệu (Kristein, Prevention Medicine, 1983; 12; Jackson & Holle, Primary Care 1985, 12).

Hút thuốc lá nơi sở làm gây thiệt hại tài sản và gia tăng chi phí dọn dẹp. Một cuộc thăm dò tại 2,000 nơi làm việc cấm hút thuốc cho thấy là 60% đã báo cáo việc giảm thiểu sự bảo trì và phí tổn dọn dẹp (theo tài liệu (Swart, S., Personnel, August 1990).

Trung bình mỗi tiếng đồng hồ người hút thuốc hút hai điếu thuốc, mất khoảng mươi phút cho một điếu thuốc (theo tài liệu của (Environmental Protection Agency, 1989).

Trung bình cái giá mà các chủ nhân phải trả cho mỗi cá nhân hút thuốc lá một số tiền ước lượng là 4,611 đô la một năm (như sự thiệt hại tài sản, vắng mặt không có lý do chính đáng, tiền bảo trì, giờ làm việc bị mất .v.,v...) (theo tài liệu Toward A Tobacco Free California, 1991)

Trung bình mỗi người hút thuốc ở California chết sớm hơn người không hút thuốc khoảng 15 năm và hao tổn năng xuất hơn 100,000 đô la (Theo tài liệu Rice, D. and Max, W., The Cost of Smoking in California, 1989).

Tỷ lệ vắng mặt của người hút thuốc cao hơn người không hút thuốc khoảng 50% (theo tài liệu của OCHNA. 1994).

Tổn phí hằng năm cho thuốc lá chỉ liên quan đến sự săn sóc ở bệnh viện trong tiểu bang California đã vượt quá 1.6 tỷ đô la, mà 77% số tiền đó được trả bởi công quỹ (theo tài liệu (Medicare, Medi-Cal, and Indigent Care).

Dự thảo luật quốc hội 133037, luật California không còn khói thuốc lá nơi làm việc, cấm hút thuốc trong hầu hết các nơi làm việc trong nhà với tiền phạt lên đến 7,000 đô la đối với các chủ nhân nào vi phạm luật này. Vào tháng giêng, 1998 các điều khoản còn nói rộng đến các quán rượu, tiệm ăn với quầy bán rượu, các câu lạc bộ với các trò chơi đánh cá (game clubs) và những nơi giải trí có bán rượu. (theo California State Labor Code, Section 6404.5)

---

## QUẬN CAM • CƠ QUAN Y TẾ • CHƯƠNG TRÌNH NGĂN NGỪA VIỆC HÚT THUỐC LÁ (TUPP)

405 West 5th St., Suite 203 Santa Ana, CA 92701 (714) 541-1444 / FAX (714) 796-8261

Được tài trợ bởi các nguồn lợi do nghị quyết 99, đến từ thuế thuốc lá

Revised 9/02



COUNTY OF ORANGE, CA - HEALTH CARE AGENCY

